



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
**Bundesamt für Gesundheit BAG UFSP**  
Unità di direzione Protezione della salute  
Divisione Radioprotezione

CH-3003 Bern  
BAG

Stato giugno 2025

**Ai titolari di  
un'autorizzazione all'esercizio della professione/  
licenza d'esercizio**

## Foglio informativo

### Obbligo di licenza per la manipolazione di radiazioni ionizzanti

Gentili Signore e Signori,

vi è stata rilasciata l'autorizzazione per l'esercizio di una professione medica universitaria o una licenza d'esercizio.

Se all'avvio della vostra attività doveste installare e/o mettere in esercizio **un impianto medico a raggi X**, vi preghiamo di presentare all'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP), divisione Radio-protezione, una domanda di licenza.

Il relativo formulario e altri sono disponibili sul portale online dell'UFSP «Radiation Portal Switzerland» (RPS).

**Link verso l'RPS:** [www.gate.bag.admin.ch/RPS](http://www.gate.bag.admin.ch/RPS)

Sulla pagina iniziale dell'RPS trovate FAQ e istruzioni (video ecc.).

L'obbligo di licenza si applica in caso di apertura di uno studio medico, di subentro, di trasloco o di ri-strutturazione. Si prega di notare che in caso di subentro, le licenze esistenti non vengono trasferite automaticamente al nuovo titolare dello studio medico e che è necessario presentare una *richiesta di subentro*. Inoltre, una licenza esistente diventa caduta quando il titolare muore o l'iscrizione nel registro di commercio è cancellata.

Ulteriori informazioni sull'obbligo di licenza nonché il presente foglio informativo sono disponibili anche sul nostro sito web: [www.bag.admin.ch/it/radioprotezione-rps](http://www.bag.admin.ch/it/radioprotezione-rps)

Secondo l'articolo 28 della legge del 22 marzo 1991 sulla radioprotezione (LRaP), è sotto-posto all'obbligo di licenza chiunque fabbrica, smercia, installa o utilizza impianti ed apparecchi che possono emettere radiazioni ionizzanti, chi manipola sostanze radioattive o apparecchi e oggetti contenenti tali sostanze e chi applica al corpo umano radiazioni ionizzanti oppure sostanze radioattive.

Vi ricordiamo che l'installazione e l'esercizio di impianti a raggi X *senza una licenza valida dell'UFSP sono vietati*. Per ogni impianto a raggi X è necessario detenere una licenza e nominare un perito.

Rimaniamo volentieri a vostra disposizione per eventuali domande.

**Divisione Radioprotezione  
Servizio di coordinamento licenze**